

# La Première

Инструкция



EUROCAVE 

Благодарим вас за покупку продукта от бренда EuroCave. Мы уделяем большое внимание разработке и эргономичны удобных в использовании продуктов. Мы надеемся, что вы будете полностью удовлетворены этим продуктом.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления. Компания EuroCave не гарантирует использование данного прибора в целях, отличных от тех, для которых он был разработан. EuroCave не несет ответственности за любые ошибки в данном руководстве или за любой ущерб, связанный с поставкой, производительностью или использованием данного прибора или возникший в результате этого. Этот документ содержит оригинальную информацию, защищенную авторским правом. Все права защищены. Копирование, размножение, полный или частичный перевод этого документа строго запрещены без предварительного письменного согласия EuroCave. Этот прибор предназначен только для хранения вина. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными умственными, сенсорными или физическими способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором. Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить проводом или специальным устройством, которое можно приобрести у производителя или в сервисной службе заказчика.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Убедитесь, что вентиляционные отверстия внутри полости прибора всегда остаются открытыми
- Необходимость обеспечения доступа к штекеру после установки
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Не повреждайте холодильный контур.
- Не используйте электроприборы внутри винного шкафа, если они не рекомендованы производителем.
- Данный прибор предназначен только для хранения вина.
- Данный прибор не предназначен для использования в качестве встроеного прибора.
- Не храните в данном приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозоли, содержащие легковоспламеняющийся пороховой газ.

Данный прибор предназначен для бытового и аналогичных применений, таких как:

- мини-кухни, предназначенные для персонала магазинов, офисов и других профессиональных помещений;
- посещение и использование гостями отелей, мотелей и других помещений, которые по своей природе являются жилыми
- гостиничные номера;
- в сфере общественного питания и других подобных областях применения, за исключением розничной продажи.

Внутри корпуса имеется заводская табличка. Заводская табличка содержит техническую информацию и указания по технике безопасности с надписью в виде желтого треугольника пламени, названием и химическим символом хладагента. Прибор содержит легковоспламеняющийся хладагент (R600a: изобутан). Требования по обеспечению газовой безопасности и безопасного использования холодильного оборудования: Холодильная система с обратной стороны и внутри него содержит хладагент. Не допускайте соприкосновения острых предметов с системой охлаждения.

Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться в правильном использовании прибора.

Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.

Не закрывайте отверстия на стенках прибора.

– В случае повреждения контура хладагента не используйте поблизости электрические предметы или противопожарное оборудование и откройте все окна, чтобы обеспечить хорошую вентиляцию.

Пожалуйста, также свяжитесь с вашим местным представителем по техническому обслуживанию, чтобы проследить за

– Не снимайте нижнюю решетку шкафа, если это не рекомендовано производителем. Не ставьте винные бутылки непосредственно без решетки.

– Использование удлинителя не рекомендуется.

### Опасность:

- риск того, что дети заберутся внутрь неисправного шкафа. Перед утилизацией вашего винного шкафа:
  - Снимите дверь
  - Оставьте поддоны внутри винного шкафа. Таким образом, детям будет трудно попасть внутрь.

Приведенные выше предупреждения должны сохраняться в течение всего срока службы шкафа. Инструкции по эксплуатации должны быть предоставлены всем, кто может использовать шкаф или обращаться с ним, а также при переносе шкафа в другое место.

Наше самое большое желание - найти наилучшие решения для ваших потребностей в хранении вина... Для этого EuroCave использовал свой значительный опыт, чтобы совместить 6 критериев, необходимых для хранения вина:

## Температура

Два врага вина - это экстремальные температуры и резкие перепады температур. Постоянная температура позволяет вину полностью раскрыть свой потенциал.

## Влажность

Это жизненно важный критерий, позволяющий пробкам сохранять свои герметичные качества. Уровень влажности должен быть выше 50% (в идеале 60-80%).

## Защита от света

Свет, в частности его ультрафиолетовая составляющая, очень быстро приводит к порче вина в результате необратимого окисления танинов. Таким образом, настоятельно рекомендуется хранить вино в темном месте или в защищенном от ультрафиолетового излучения месте.

## Отсутствие вибрации

Вибрация нарушает длительный процесс созревания вина и часто приводит к летальному исходу для марочных вин. Выступающие в качестве держателей ячейки для бутылок "Main Du Sommelier" адаптированы к форме каждой бутылки и защищают ее от вибрации (антивибрационная технология).

## Циркуляция воздуха

Постоянно обновляемый воздух предотвращает образование плесени в вашем шкафу. Шкафы EuroCave оснащены системой вентиляции с эффектом передышки, что делает их очень похожими на естественный погреб.

## Место хранения

Слишком частое перемещение бутылок вредно для вашего вина. Очень важно иметь подходящее хранилище, чтобы сократить время обработки.

Спасибо вам за то, что вы доверяете EuroCave.

## Идеальная температура для подачи вина

Французские вина		Австралийские вина	
Alsace	10 °C	Cabernet franc	16 °C
Beaujolais	13 °C	Cabernet sauvignon	17 °C
Sweet White Bordeaux	6 °C	Chardonnay	10 °C
Dry White Bordeaux	8 °C	Merlot	17 °C
Bordeaux Reds	17 °C	Muscat à petit grain	6 °C
Burgundy Whites	11 °C	Pinot noir	15 °C
Burgundy Reds	18 °C	Sauvignon blanc	8 °C
Champagne	6 °C	Semillon	8 °C
Jura	10 °C	Shiraz	18 °C
Languedoc-Roussillon	13 °C	Verdhero	7 °C
Provence Rosé	12 °C		
Savoie	9 °C		
Dry White Loire Wines	10 °C	Другие вина	
Sweet White Loire Wines	7 °C	California	16 °C
Loire Reds	14 °C	Chile	15 °C
Rhône wines	15 °C	Spain	17 °C
Sweet Wines from the South-West	7 °C	Italy	16 °C
Reds from the South-West	15 °C		



## I - Описание Вашего винного шкафа

22



## 2 - Электропитание

23



## 3 - Защита окружающей среды / Эко-дизайн

23



## 4 - Установка Вашего винного шкафа

23-24



## 5 - Схема – Хранения

25-26



## 6 - Ввод в эксплуатацию вашего винного шкафа

27

I Подключение и запуск

27

II-A Описание (Монотемпературные модели V-LAPREMIERE-S, V-LAPREMIERE-M, V-LAPREMIERE-L)

27

II- В Установка температуры

27

III- А Описание (Мультитемпературные модели S-LAPREMIERE-L)

28

III- В Установка температуры

28

IV- Индикатор уровня относительной влажности

29

V- Установка режима освещения

29

VI- Дисплей счетчика угольного фильтра

29



## 7 - Ежедневное техническое обслуживание

30



## 8 - Неисправности в работе

31



## 9 - Технические характеристики и энерго данные

31-32



## 10 - Комплектация

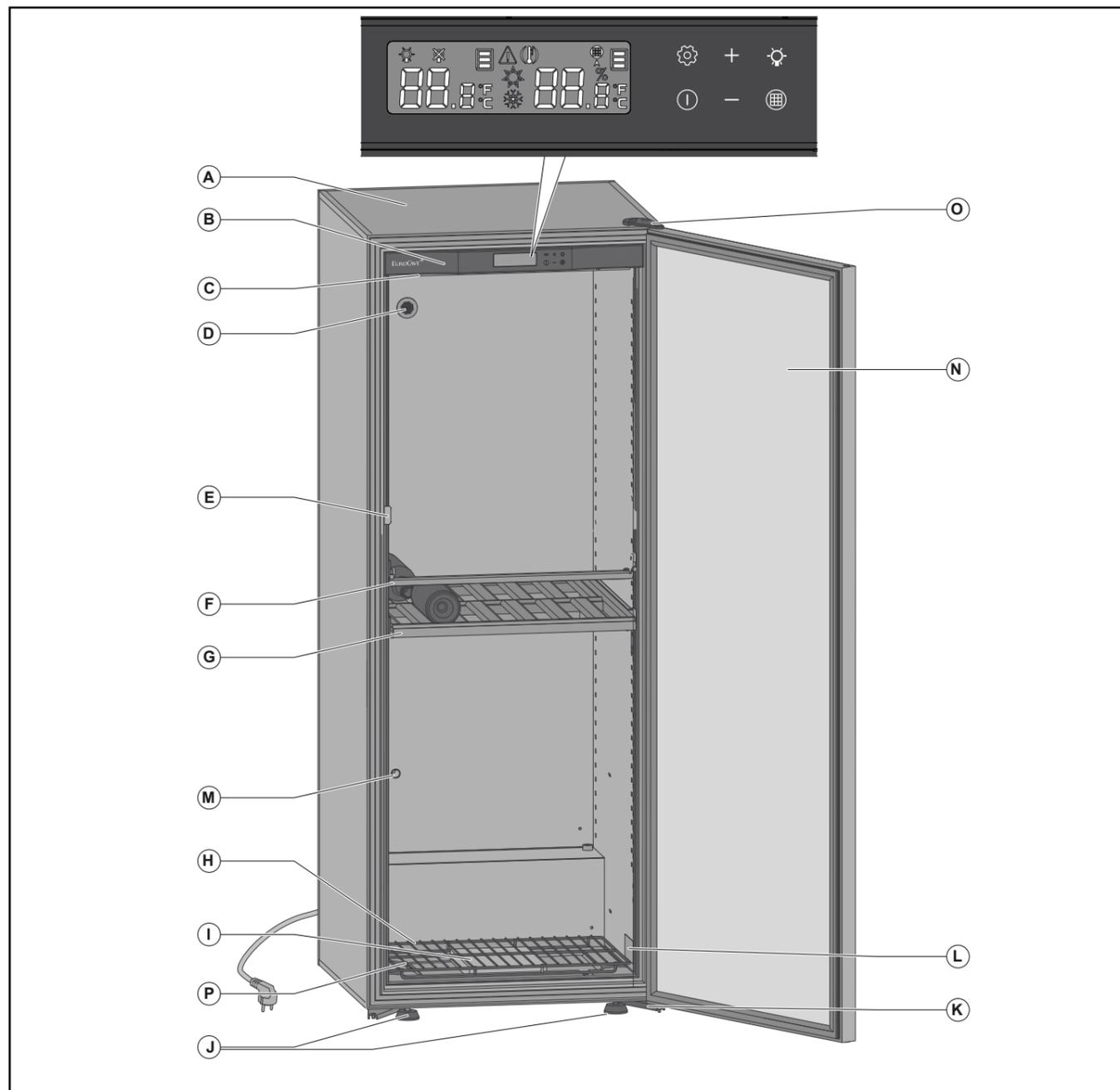
130-131



## 11 - Схема электропроводки

132

# 1/ ОПИСАНИЕ ВАШЕГО ВИННОГО ШКАФА



- A** Корпус шкафа
- B** Панель управления
- C** Подсветка (2 LEDs)
- D** вентиляционное отверстие + угольный фильтр
- E** Дверная защелка (Ответная часть замка)
- F** Элемент жесткости корпуса шкафа, только для больших моделей - не убирать
- G** Универсальный поддон
- H** Решетка
- I** Увлажняющий картридж - 1-только для монотемпературных моделей
- J** 2 регулируемые ножки
- K** Нижняя петля (x2)
- L** Идентификационная табличка прибора
- M** Вентиляционное отверстие для воздуха
- N** Дверь (оснащена замком двойного действия)
- O** Верхняя петля
- P** Поддон для сбора конденсата с выпускным отверстием

# 2/ Электропитание

Шнур питания винного шкафа снабжен вилкой, которую можно подключить к стандартной заземленной розетке во избежание любого риска поражения электрическим током.

Проверьте розетку источника питания у квалифицированного электрика, который проверит, правильно ли она заземлена, и при необходимости выполнит работы, чтобы убедиться, что розетка соответствует действующим стандартам.

Обратитесь к своему представителю EuroCave, чтобы заменить кабель питания, если он поврежден. Он должен быть заменен на кабель производителя EuroCave.

Если вы переезжаете в другую страну, убедитесь, что характеристики питания шкафа соответствуют стране (напряжение, частота).

**Для вашей личной безопасности винный шкаф должен быть правильно заземлен. Убедитесь, что розетка правильно заземлена и что ваша установка защищена автоматическим выключателем (30 мА\*)**  
\*неприменимо к некоторым странам

# 3/ ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ/ ЭКО-ДИЗАЙН



Запчасти для наших винных шкафов доступны в течение 11 лет. За дополнительной информацией обращайтесь к вашему представителю EuroCave. Что касается Франции, обратитесь в наш отдел обслуживания клиентов. Контактные данные по адресу [www.eurocave.com](http://www.eurocave.com)

**Утилизация упаковки**  
Вся упаковка, используемая EuroCave, изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки. После распаковки вашего шкафа отнесите упаковку в пункт сбора мусора. По большей части он будет переработан.

**Переработка отходов:** заботливый жест Электрическое и электронное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за присутствия опасных веществ. Поэтому вам никогда не следует выбрасывать электронное и электрооборудование вместе с несортированными городскими отходами. При покупке нового продукта EuroCave вы можете доверить утилизацию Вашего старого прибора вашему представителю EuroCave. Поговорите со своим представителем EuroCave. Он объяснит порядок вывоза и сбора мусора, установленный в сети EuroCave. В соответствии с законодательством, касающимся защиты окружающей среды и заботы об ней,

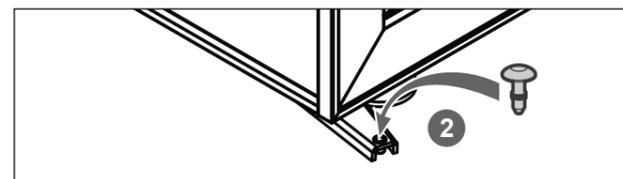
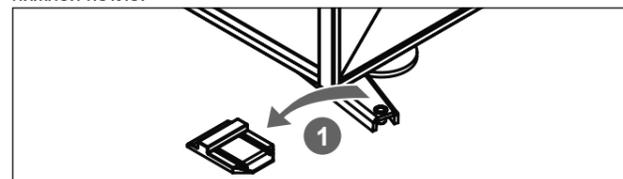
в вашем винном шкафу нет C.F.C.s или H.C.F.Cs. **Для экономии энергии**

- Установите винный шкаф в подходящем месте (см. следующую страницу) и соблюдайте рекомендуемые температурные диапазоны.
- Держите дверь открытой как можно меньше времени.
- Убедитесь, что уплотнитель двери находится в хорошем рабочем состоянии и что он не поврежден. Если это так, обратитесь к своему розничному продавцу EuroCave
- Мы рекомендуем вам заполнить ваш винный шкаф не менее чем на 75% от его общей вместимости.

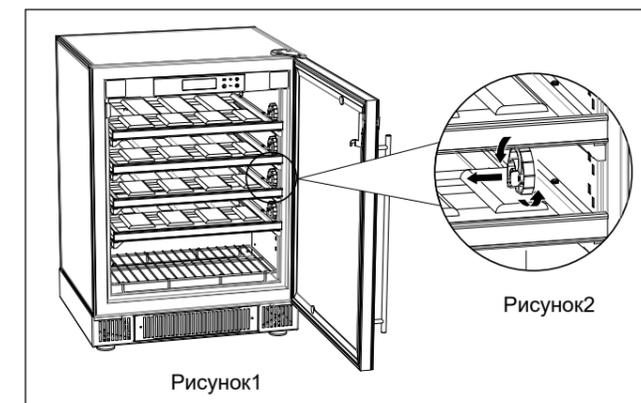
Отключите все непригодные для использования приборы, отсоединив их от сети и отсоединив шнур питания.

# 4/ УСТАНОВКА ВАШЕГО ВИННОГО ШКАФА

- Когда Ваш шкаф доставят, проверьте его снаружи на наличие признаков повреждения (удара, деформации...).
- Откройте дверцу и убедитесь, что различные элементы внутри неповрежденные (стенки, ячейки Main du Sommelier, петли, подставка для бутылок...).
- Снимите защитные элементы, находящиеся внутри и снаружи Вашего шкафа, включая нижнюю защитную петлю (см. схему (1))
- Установите заглушку (см. схему 2), который находится в пакете с принадлежностями и используется для герметизации отверстия в нижней петле.



- К каждому поддону прикреплены защитные клинья для транспортировки. По 2 клина на поддон (рис.1). Удалите их все вращательным движением (рис. 2). Вы можете сохранить эти клинья и использовать их повторно, если вам придется перевозить свой винный шкаф на большое расстояние.



- Меры предосторожности**
- Не размещайте свой шкаф в местах, подверженных затоплению.
  - Не размещайте шкаф близко к источнику тепла и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.
  - Не допускайте попадания воды на какие-либо части задней части шкафа.
  - Расположите шнур питания таким образом, чтобы он был доступен и не соприкасался ни с одним из компонентов прибора.
  - Слегка наклоните шкаф назад, чтобы отрегулировать передние ножки (завинчивая или отвинчивая их), чтобы выровнять шкаф (рекомендуется спиртовой уровень).

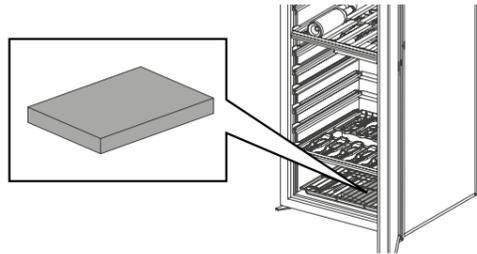


# УСТАНОВКА ВАШЕГО ВИННОГО ШКАФА

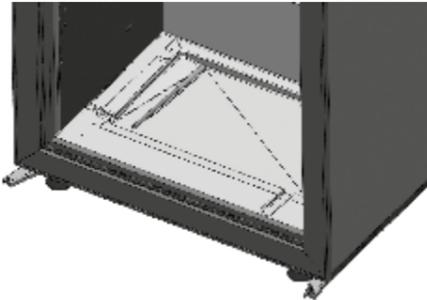
## Меры предосторожности (Продолжение)

- Только для моделей с одной температурой:

- Если вы заметили низкий уровень влажности (<55%) через несколько дней после ввода Вашего винного шкафа в эксплуатацию, мы рекомендуем вам использовать увлажнительный картридж, поставляемый в комплекте. Поместите его в нижнюю часть шкафа, под решетку, в прилагаемый поддон для сбора конденсата (см. схему ниже). При первом использовании полностью погрузите картридж в дистиллированную воду на некоторое время, чтобы насытить его водой, затем дайте ему стечь. В зависимости от внешних условий, через несколько месяцев может потребоваться добавить стакан дистиллированной воды.

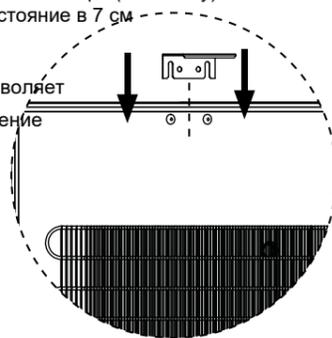


- Если шкаф не в состоянии снизить уровень влажности до желаемого значения, снимите черную выпускную трубу, расположенную в основании шкафа.



**i** Если вы оставляете винный шкаф закрытым на длительное время (>3 месяцев) в условиях, когда температура близка к заданной в вашем шкафу (разница примерно <5°C), это может привести к образованию плесени или отслаиванию этикеток на бутылках. Отсутствие осушения и обновления воздуха может привести к значительной влажности внутри шкафа. Мы настоятельно рекомендуем вам регулярно следить за своим шкафом и чистить его раз в год.

- Установите ограничитель (который находится в сумке для принадлежностей) в задней части шкафа (см. схему)
- Это позволяет сохранить расстояние в 7 см между стеной и задней частью шкафа. Это пространство позволяет оптимизировать энергопотребление вашего шкафа.



- Вставьте 2 колпачка в 2 отверстия в верхней части корпуса.
- Не вдавливайте колпачки до упора, чтобы можно было установить задний упор.
- Вставьте задний упор между крышками и стенкой шкафа, затем вставьте 2 крышки до упора.

## Установка

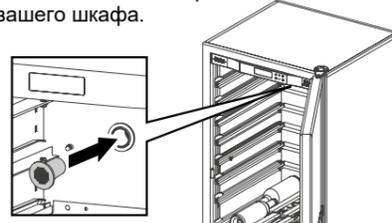
Разместите свой шкаф в подготовленном месте.

### Это должно:

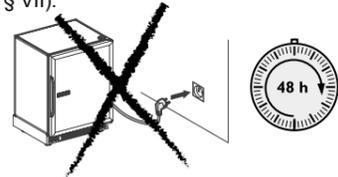
- должно быть открыто снаружи и хорошо проветриваться (например, не в закрытом шкафу),
- не должно быть слишком влажно. Максимальная влажность окружающей среды 85% (шкаф для белья, прачечная, ванная комната...),
- иметь ровный, устойчивый пол,
- питаться от сети (стандартная розетка, 16 А, заземлена с помощью автоматического выключателя 30 мА\*). (\* не применимо к некоторым странам).

**i** При перемещении шкафа никогда не наклоняйте его более чем на 45° и всегда на бок (с противоположной стороны гибкого провода).

- Разместите свой шкаф в подготовленном месте.
- Установите угольный фильтр (находится в пакете "принадлежности"), вставив его в вентиляционное отверстие, расположенное в верхней левой части внутренней части вашего шкафа.



- Подождите 48 часов, прежде чем подключать свой шкаф к розетке
- При первом использовании шкафа на дисплее появится сигнал тревоги угольного фильтра. Сбросьте значение счетчика фильтра на 365 (см. главу 6, § VII).

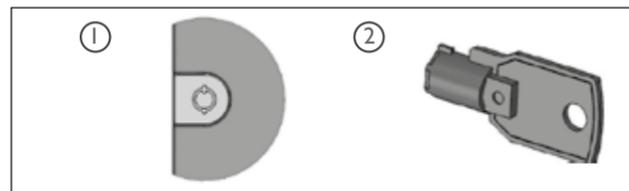


## Установка двух шкафов рядом

Внимание: В случае установки двух шкафов рядом в экстремальных условиях (температура >30°C - относительная влажность > 70%), чтобы предотвратить конденсацию застоявшегося воздуха между стенками, пожалуйста, оставьте между двумя шкафами пространство не менее 5 см или заполните пространство листом пенопласта, чтобы не было пустот.

## Безопасность дверей

Чтобы обеспечить безопасность вашего шкафа, все дверцы снабжены замком. Ключ от этого типа замка (рис. 2) вы найдете в пакете с аксессуарами.

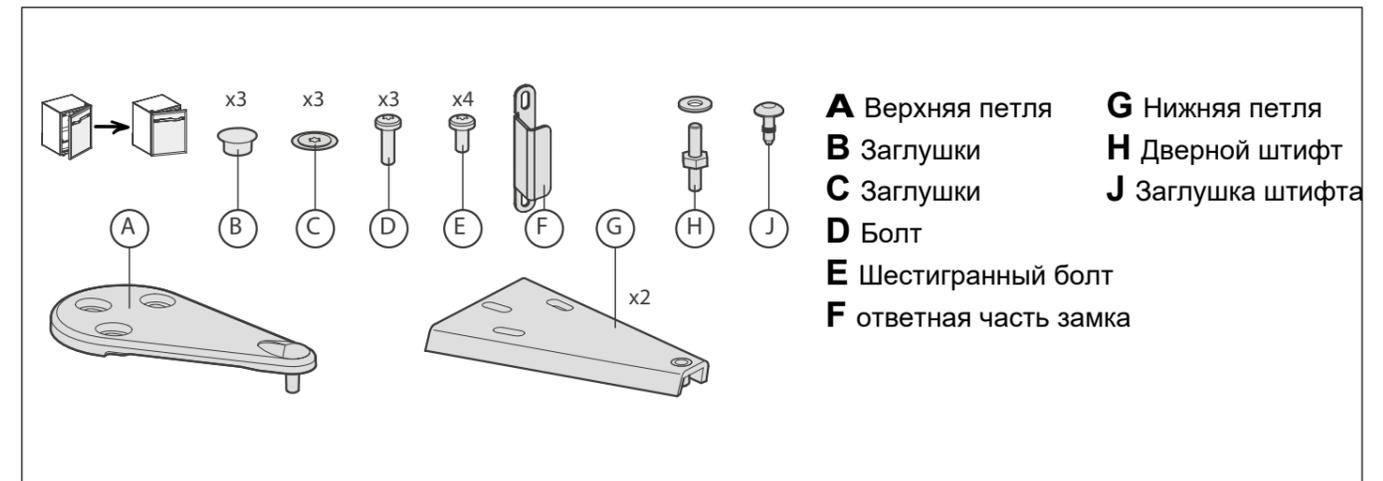


**i** Бутылки должны располагаться так, чтобы они не соприкасались с задней стенкой. Если это произойдет, конденсат, образовавшийся на стене, может попасть на поддон и повредить этикетки на бутылках. Кроме того, контакт с холодной стенкой может привести к образованию точки замерзания, что вредно для Вашего вина.

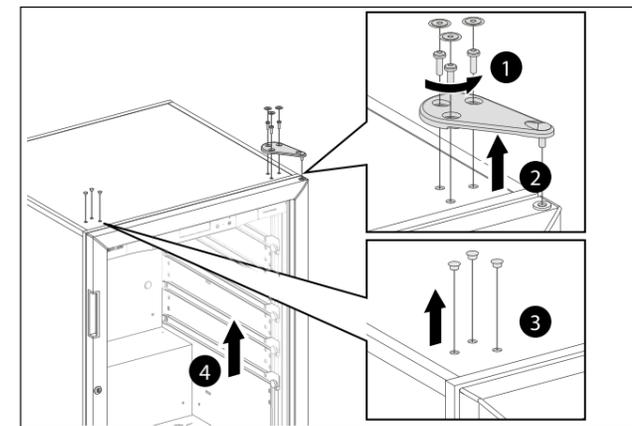


# 4/ УСТАНОВКА ВАШЕГО ВИННОГО ШКАФА

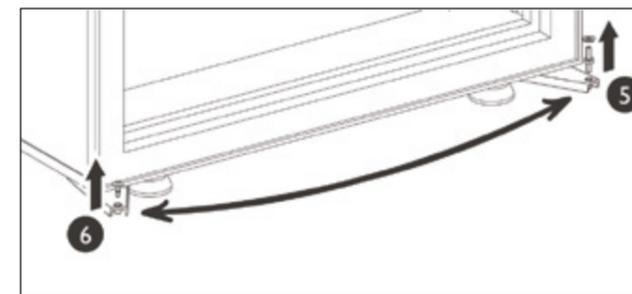
## I. Реверсивность двери



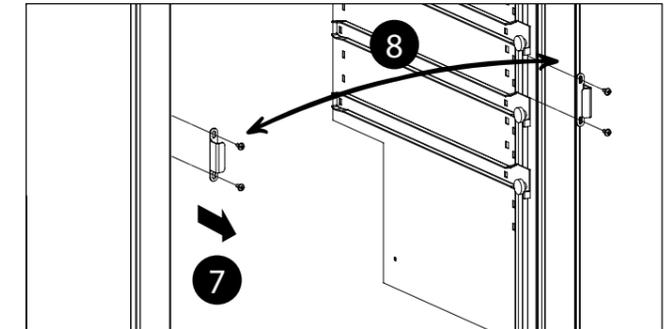
Это позволяет Вам изменять направление, в котором открывается дверь. Следуйте приведенным ниже инструкциям (пример замены правой двери на левую):



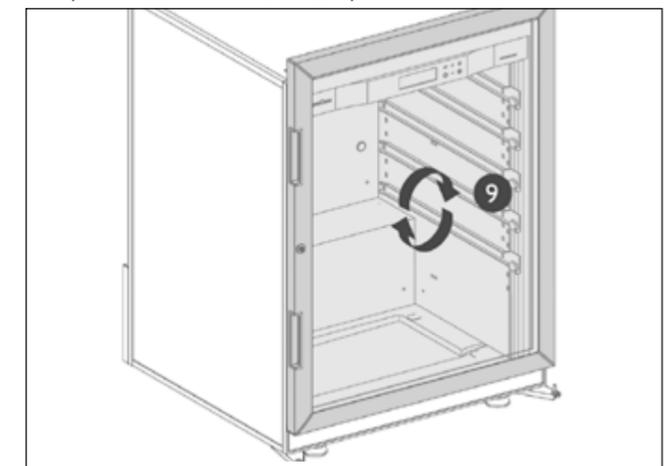
- Осторожно снимите колпачки с помощью тонкого лезвия.
- Открутите три винта с помощью торцевого ключа "T25".
- Снимите верхнюю петлю.
- Снимите дверцу шкафа, слегка приоткрыв ее, затем приподняв вверх.



- Отвинтите дверной штифт.
- Осторожно снимите колпачок с помощью тонкого лезвия и установите штифт на место. Установите колпачок на противоположную сторону



- Открутите два винта и дверную защелку. Открутите два винта с противоположной стороны и снимите две шайбы.
- Установите дверную защелку с нужной стороны открывания с помощью винтов. Замените шайбы, затем винты на стороне, противоположной защелке двери.



- Поверните дверь на 180°.

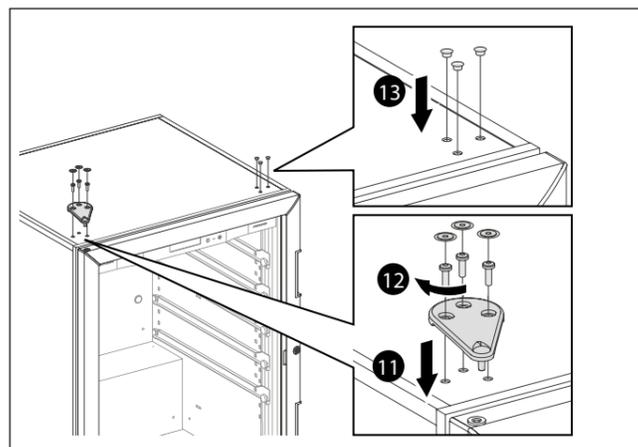
**!** **Внимание:** дверь очень тяжелая. Примите все необходимые меры предосторожности, чтобы не пораниться и не уронить её.

**!** **Внимание:** стеклянная дверь с ручкой и сплошная дверь с ручкой не перевешиваются. Смещенное от центра положение ручки этого не позволяет.



## 4/ УСТАНОВКА ВАШЕГО ВИННОГО ШКАФА

**10** Установите дверь обратно на штырь.



**11** Установите на место верхнюю петлю.

**12** Прикрутите петлю так, чтобы дверца была полностью параллельна шкафу. Проверьте, хорошо ли прилегает уплотнитель дверцы к корпусу (закрыв дверцу), чтобы убедиться в его полной герметичности.

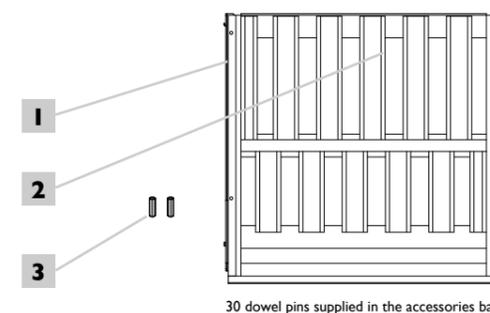
**13** Поставьте на место заглушки.



## 5/ СХЕМА – ХРАНЕНИЯ

### Рекомендации по загрузке и размещению

Универсальный поддон (артикул АЕРНУ1) может использоваться в качестве поддона для хранения, выдвижного поддона или презентационного. Поддон имеет 12 углублений, что позволяет безопасно хранить Ваши бутылки.



30 dowel pins supplied in the accessories bag.

- 1 Направляющие (x2)
- 2 В поддоне- 12 углублений
- 3 Дюбель (x2)



## 5/ СХЕМА – ХРАНЕНИЯ

Ваш винный шкаф EuroSave был спроектирован таким образом, чтобы его можно было легко перекомпоновать. Его оснащение адаптируется к вашим требованиям и может быть дополнено с течением времени.

### Различные типы хранения

#### Поддон в стандартной комплектации



Универсальный поддон для хранения  
Арт.: АЕРНУ1  
Вместимость : 72 бутылки  
Макс. вес: 100 кг

#### Поддоны - дополнительная опция



Наклонная презентационная насадка для ACMS поддона  
Арт.: АОРЕСАР  
Вместимость 32 бутылки



Универсальный поддон "Main du sommelier"  
Арт.: АСМС  
Вместимость: 12 бутылок



Выдвижной поддон для шампанского  
Арт.: АСНН  
Вместимость: 10 бутылок



Выдвижной поддон для презентации  
Арт.: АСВН  
Вместимость: 20 бутылок



Презентационный стационарный поддон  
Арт.: АСРН  
Вместимость: 22 бутылки

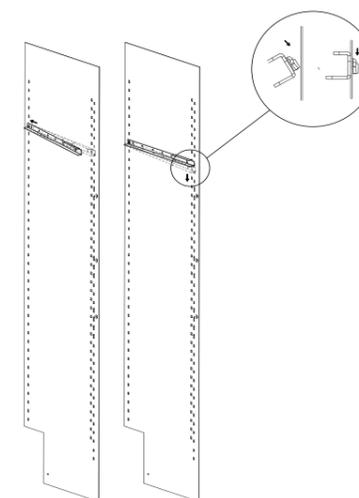


Схема 1

### Установка поддона в варианте для хранения

Чтобы разместить бутылки на поддоне для хранения, выполните следующие действия:  
1. Вставьте 2 направляющих в опорные планки поддона. Для каждого поддона установите одну направляющую справа и одну направляющую слева (см. схему 1).

Убедитесь, что направляющие правильно закреплены в корпусе (см. схему 2)

2. Установите поддон в обе направляющие (см. схему 3)
3. Вставьте фиксирующий дюбель в каждое из 2 отверстий, расположенных в передней части поддона, в верхней секции. Затем эти штифты фиксируют поддон относительно направляющей и предотвращают любое нежелательное смещение.
4. Начните с размещения бутылок в каждом углу заднего ряда так, чтобы дно бутылки было обращено назад.
5. Продолжайте расставлять бутылки в противоположном направлении в первом ряду.
6. Продолжайте укладывать бутылки, следя за тем, чтобы бутылки не касались задней стенки.
7. Поддон для хранения может вместить максимум 6 рядов в высоту по 12 бутылок, то есть 72 традиционные бутылки Бордо (97 кг).

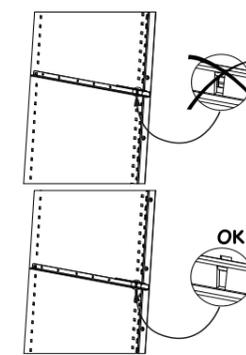


Схема 2

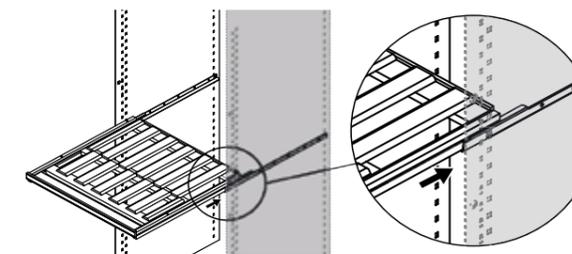
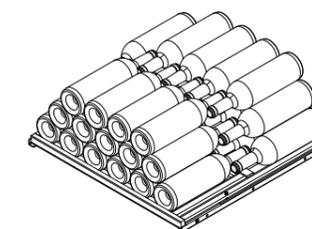


Схема 3

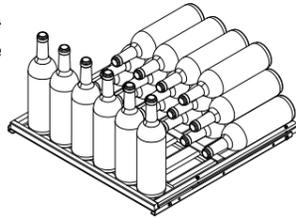


Мы настоятельно рекомендуем Вам не оставлять в винном шкафу свои винные бутылки  
- Завернутые в папиросную бумагу. Папиросная бумага не переносит влажности окружающей среды в течение длительного времени. Пропитанная бумага прилипнет к этикеткам ваших бутылок и повредит их.  
- в картонной упаковке или деревянном футляре в винном шкафу EuroSave, чтобы обеспечить максимальный поток воздуха вокруг бутылок и предотвратить порчу упаковки, которая в конечном итоге может привести к загрязнению ваших винных бутылок и винного шкафа.

## Установка поддона в варианте для презентации

Чтобы разместить бутылки на поддоне для презентации, выполните следующие действия:

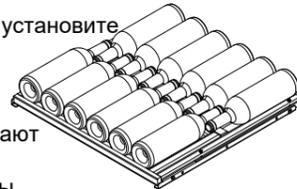
1. Вставьте 2 направляющих в опорные планки поддона. Для каждого поддона установите одну направляющую справа и одну направляющую слева (см. схему 1 и 2).
2. Установите поддон в обе направляющие (см. схему 3)
3. Вставьте фиксирующий дюбель в каждое из 2 отверстий, расположенных в передней части поддона, в верхней секции. Затем эти штифты фиксируют поддон относительно направляющей и предотвращают любое нежелательное смещение
4. Начните с размещения бутылок в каждом углублении заднего ряда так, чтобы дно бутылки было обращено назад (6 традиционных бутылок бордо).
5. Продолжайте укладывать бутылки в заднем ряду (6+6+6+6 = 24 традиционные бутылки Бордо), следя за тем, чтобы бутылки не касались задней стенки. Чтобы выставить бутылки для презентации, разместите их вертикально в передней части поддона (максимальная вместимость: 6 традиционных бутылок бордо).
7. В варианте для презентации поддон вмещает максимум 30 традиционных бутылок Бордо.



## Установка поддона в варианте выдвижной

Чтобы разместить бутылки на выдвижном поддоне, выполните следующие действия:

1. Вставьте 2 направляющих в опорные планки поддона. Для каждого поддона установите одну направляющую справа и одну направляющую слева (см. схему 1 и 2).
2. Установите поддон в обе направляющие (см. схему 3)
3. Вставьте фиксирующий дюбель в каждое из двух отверстий, расположенных в задней части поддона, в верхней секции. Эти штифты предотвращают полное выдвижение поддона из шкафа.
4. Начните с размещения бутылок в каждом углублении заднего ряда так, чтобы дно бутылки было обращено назад (6 традиционных бутылок бордо).
5. Продолжайте расставлять бутылки в противоположном направлении в первом ряду.
6. Выдвижной поддон вмещает только один ряд бутылок в высоту (максимум 12 традиционных бутылок Бордо).
7. В случае комбинированной комплектации для обеспечения оптимального доступа мы рекомендуем разместить выдвижные поддоны в центральной и верхней части шкафа.



**НИКОГДА НЕ ВЫДВИГАЙТЕ БОЛЕЕ ОДНОГО ЗАГРУЖЕННОГО ВЫДВИЖНОГО ПОДДОНА ОДНОВРЕМЕННО.**

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО КОМПЛЕКТАЦИИ:

Ваш винный шкаф EuroCave спроектирован таким образом, чтобы надежно вместить максимальное количество бутылок. Мы рекомендуем вам соблюдать следующие рекомендации для оптимизации загрузки.

- Распределите бутылки как можно более равномерно по различным поддонам шкафа, чтобы распределить вес. Также убедитесь, что ни одна из бутылок не касается задней стенки шкафа.
- Распределите по всему шкафу, не ставьте все сверху или
- Соблюдайте инструкции по загрузке для конкретного расположения Вашего шкафа и никогда не ставьте бутылки на выдвижной поддон.
- Если у Вас комбинированная комплектация, предпочтительно расположить их в центральной и верхней части Вашего шкафа, чтобы облегчить ежедневный доступ.

- Таким же образом разместите одну или две бутылки каждого из Ваших различных вин на выдвижных поддонах, а запасные бутылки храните на поддонах для хранения. Затем вы просто заменяете бутылки, когда они израсходованы.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не изменяйте положение ребра жесткости в Вашем шкафу (см. описание на стр. 6) без предварительной консультации с представителем никогда не беритесь за эту деталь, когда шкаф загружен.



Чтобы обеспечить оптимальное функционирование Вашего шкафа, мы рекомендуем заполнить его как минимум на 75% от его вместимости.



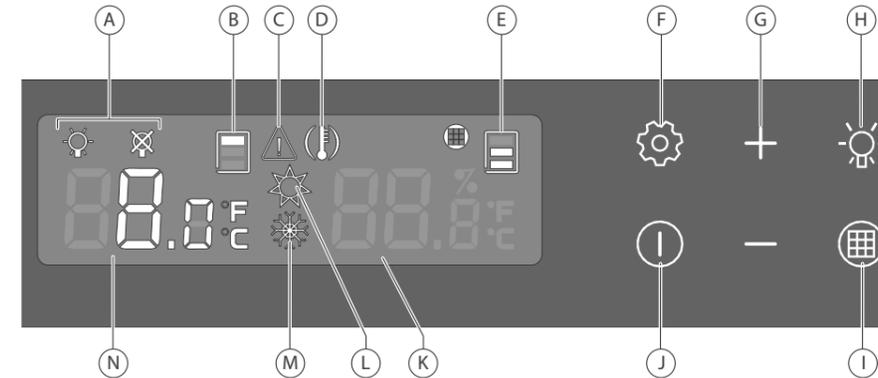
## I. Подключение и запуск

Подождите 48 часов, прежде чем подключать винный шкаф к розетке. Включение. Нажмите и удерживайте кнопку  3 секунды



Проверьте свою вилку (наличие предохранителей, усилителей и автоматического выключателя на 30 мА). Не подключайте несколько корпусов к нескольким розеткам.

## II-A. Описание (I-температура V-LAPREMIERE-S, V-LAPREMIERE-M, V-LAPREMIERE-L модель)



Сенсорные клавиши очень чувствительны. Нет необходимости применять силу, для регистрации команды требуется только легкое касание. Не забывайте убирать палец с панели между каждым нажатием.

**A** Режим освещения

**B** Температурная зона

**C** Сигнал тревоги о неисправности

**D** Температурный сигнал тревоги

**E** Сигнал износа угольного фильтра

**F** Кнопка подтверждения и настройки

**G** Кнопка настройки и выбора

**H** Подтверждение режима освещения

**I** Кнопка счетчику угольного фильтра

**J** Кнопка вкл/ выкл

**K** Сигнал пониженной влажности

**L** Индикатор обогрева

**M** Индикатор работы компрессора - охлаждение

**N** Температурный дисплей

## II-B. Настройка температуры

Нажмите и удержите  кнопку 3 секунды до запуска



**1** Нажмите и удержите  кнопку примерно 2 секунды. Дисплей начнет мигать.



**2** Нажмите  или  для установки желаемой температуры.



**3** Нажмите  кнопку подтверждения



Значение на дисплее отображает текущую температуру внутри шкафа. Поэтому необходимо подождать, прежде чем ваша новая настройка вступит в силу.

- Значение по умолчанию - 12 °C / 54 °F (идеальная температура созревания). Однако вы можете установить температуру от 6 до 18 °C / от 43 до 64,4 °F.
- Рекомендуемый диапазон настройки температуры для созревания вина: 10 -14 °C / 50 - 57 °F.

**Примечание:** для правильной работы ваш шкаф должен находиться в помещении с температурой 0-35 °C / 32-95 °F (сплошная дверь) или 0-30 °C / 32-86 °F (стеклянная дверь).



Перенастройка шкафа для созревания вина в шкаф для подачи вина: вы можете использовать шкаф с 1 температурой в качестве шкафа для подачи вина, чтобы довести температуру подачи белых или красных вин до нужной (возможна настройка температуры от 6 до 18 °C / 43 - 64,4 °F):

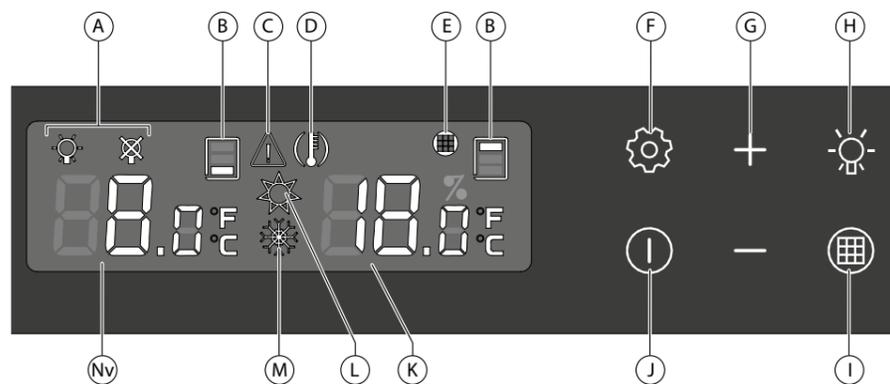
- для белого вина: рекомендуемый диапазон температуры: 6 -10 °C / 43 - 50 °F
- для красного вина: рекомендуемый диапазон температуры: 15 -18 °C / 59 - 64 °F

Таким образом, этот шкаф можно использовать в качестве сервировочного шкафа для красного или белого вина.



## 6/ ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ВАШЕГО ВИННОГО ШКАФА

### III-A. Описание (мульти-температурный S-LAPREMIERE-L)



Сенсорные клавиши очень чувствительны. Нет необходимости применять силу, для регистрации команды требуется только легкое касание. Не забывайте убирать палец с панели между каждым нажатием.

- A** Режим освещения
- B** Соответствующие температурные зоны
- C** Сигнал тревоги о неисправности
- D** Температурный сигнал тревоги
- E** Сигнал износа угольного фильтра
- F** Кнопка подтверждения и настройки
- G** Кнопка настройки и выбора
- H** Подтверждение режима освещения
- I** Кнопка счетчику угольного фильтра
- J** Кнопка вкл/ выкл
- K** Дисплей верхней температуры в шкафу
- L** Индикатор обогрева
- M** Индикатор работы компрессора - охлаждение
- N** Дисплей верхней температуры в шкафу

### III-B. Настройка температуры

Рекомендуемый диапазон настройки температуры для нижней температуры: 7 - 9 °C / 45 - 48 °F.  
Рекомендуемый диапазон настройки температуры для верхней температуры: 17-19 °C / 63-66 °F.

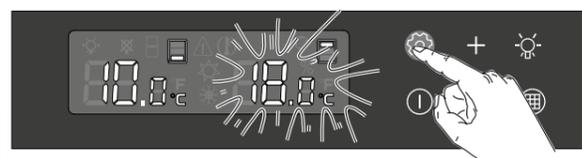
Нажмите и удержите **I** кнопку 3 секунды до запуска



**1** Нажмите и удержите **I** кнопку примерно 2 секунды. Дисплей начнет мигать.



**2** Нажмите **+** или **-** для установки желаемой температуры.



**3** Нажмите **F** кнопка для подтверждения. Правый дисплей будет мигать.

Значение на дисплее отображает текущую температуру внутри шкафа. Поэтому необходимо подождать, прежде чем ваша новая настройка вступит в силу.



**4** Нажмите **+** или **-** для установки желаемой температуры  
**5** Нажмите **F** кнопка для подтверждения.

Для нижней температуры значение по умолчанию равно 8 °C / 46 °F.  
Однако вы можете установить температуру в диапазоне 5-10 °C / 41-50 °F.  
• Для верхней температуры значение по умолчанию равно 18 °C / 64 °F.  
• Однако вы можете установить температуру в диапазоне 15-20 °C / 59-68 °F.

**Примечание:** для правильной работы Вашего шкафа температура в помещении должна быть: 12-30 °C / 54-86 °F.



## 6/ ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ВАШЕГО ВИННОГО ШКАФА

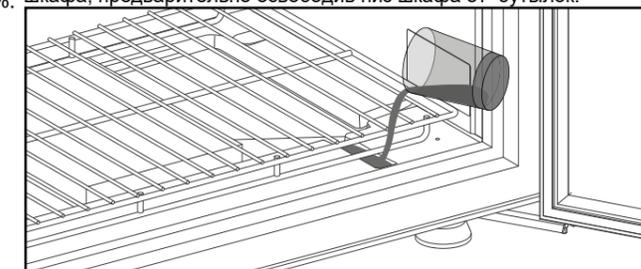
### IV. Индикатор уровня относительной влажности (только для 1-температурной модели)

В винном шкафу есть функция измерения уровня влажности, позволяющая Вам видеть уровень относительной влажности внутри шкафа при температуре от 9 до 15 °C. Идеальный уровень влажности - выше 50%, а в идеале от 60 до 75 %.

Если вы хотите повысить уровень относительной влажности в вашем шкафу, налейте дистиллированную воду равную объему одного стакана воды, в картридж для увлажнения, расположенный в нижней части шкафа, предварительно освободив низ шкафа от бутылок.



Чтобы отобразить уровень влажности на дисплее нажмите и удерживайте **+** кнопку в течении 2 секунд.



**i** В особенно сухой среде и / или в отопительный сезон (например, зимой) Вы можете использовать набор для увлажнения "Huggo++", который позволяет повысить уровень относительной влажности внутри Вашего винного шкафа.

### V. Настройка режима освещения



**1** Нажмите кнопку **I** на 2 секунды. Дисплей начнет мигать.

Есть 2 варианта настройки освещения:

**I** Постоянное освещение (например, подсветка для шкафа со стеклянной дверцей).

**II** Освещение отключено



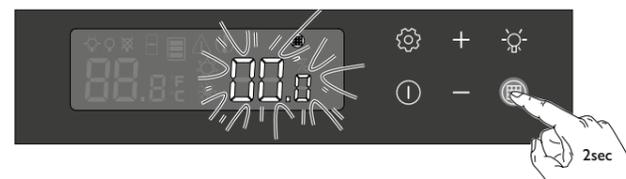
**2** Нажмите **+** или **-** для выбора нужного режима.

**3** Нажмите **I** кнопку для подтверждения.

**!** Меры предосторожности: никогда не смотрите прямо на яркий светодиодный луч.

**!** Замена светодиодов на панели управления должна выполняться только квалифицированным электриком.

### VI. Дисплей счетчика угольного фильтра



При первом использовании фильтра или его замене установите счетчик на 365 (дней).

**1** Нажимайте кнопку **I** на 2 секунды. Дисплей начнет мигать.



**2** Нажмите **+** для установки на 365 (дней).



**3** Нажмите **I** для подтверждения. Сигнал угольного фильтра выключится.

**i** Вы можете видеть счетчик, нажав **I** кнопку.

**i** Угольный фильтр необходимо менять каждый год.



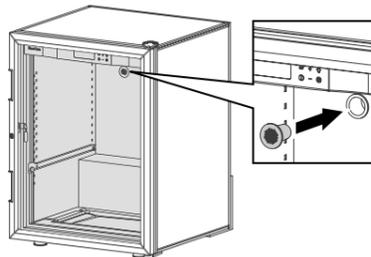
## 7/ ЕЖЕДНЕВНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Ваш шкаф EuroCave - протестирован.

**Манипуляции по техническому обслуживанию должны проводиться примерно раз в год**

- Отключите шкаф от сети и выгрузите его.
- Прочистите слив для воды в нижней части винного шкафа. Обратите внимание, что ничто не затрудняет слив.
- Регулярно пылесосьте конденсатор в задней части прибора.
- Очистите внутреннюю поверхность отсеков водой и мягким чистящим средством.
- Тщательно промойте.
- Высушите его мягкой тканью.
- Установите угольный фильтр на место в вентиляционном отверстии в верхней части вашего шкафа. Снимите угольный фильтр вручную. Его можно приобрести у представителя EuroCave в Вашем городе.
- Убедитесь, что уплотнитель двери находится в хорошем состоянии. Часто возникает необходимость в его очистке. Использование неподходящих чистящих средств может привести к преждевременному старению уплотнителя. Поэтому необходимо соблюдать определенные правила: каждый раз, когда вы чистите уплотнитель, всегда смывайте любое чистящее средство чистой водой. Все следы чистящего средства должны быть удалены с уплотнения. EuroCave рекомендует использовать только мягкий мыльный раствор. Если этого окажется недостаточно, можно время от времени использовать раствор на основе этанола при условии, что используемая концентрация составляет менее 10%, а затем уплотнитель тщательно промывается чистой водой.



**Уход за стеклом:**

- Для очистки стекла Вашего шкафа используйте неабразивную мягкую ткань, на которую нанесено умеренное количество средств для чистки стекла.



Регулярное обслуживание Вашего шкафа и сообщение о любых неисправностях представителю EuroCave гарантируют, что Ваш шкаф прослужит Вам долгие годы.



## 8/ Неисправности в работе

Возможные сигналы	Причины	Корректирующие действия
отображается пиктограмма	Внутренняя температура выше 4°C относительно заданной температуры.	Убедитесь, что дверь плотно закрыта. Проверьте состояние уплотнителя двери. Если за последние несколько часов Вы поместили в свой шкаф большое количество бутылок, подождите некоторое время, а затем проверьте еще раз. Если сигнал тревоги все еще отображается, обратитесь к представителю EuroCave.
пиктограмма все еще отображается, несмотря на то, что предприняты выше описанные действия по исправлению	Неисправность в работе	Отключите шкаф от сети и обратитесь к представителю EuroCave.
пиктограмма мигает	Уровень относительной влажности составлял < 50% в течение более 72 часов	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Налейте стакан дистил. воды в канал лотка (см. главу 7, § IV).</li> <li>• Чтобы знать, как часто добавлять воду, подсчитайте количество дней, разделяющих 1-й день, когда вы добавили воду, и день, когда была отображена пиктограмма.</li> </ul> Через несколько часов пиктограмма исчезнет.
Шкаф не может снизить уровень влажности до желаемого значения		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Опорожните корпус, извлеките картридж для увлажнения и очистите лоток.</li> <li>• Снимите черную дренажную трубку, расположенную в нижней части шкафа. Влажность будет выводиться непосредственно из прибора.</li> </ul> Позвоните представителю EuroCave, если проблема не устраняется, несмотря на выполнение этих различных операций.
отображается пиктограмма	Сигнал замены угольного фильтра	Замените угольный фильтр (см. главу 4).
отображается пиктограмма	Сигнал тревоги неисправности датчика температуры	Свяжитесь с представителем EuroCave retailer.

Срок гарантии, предлагаемый производителем: 3 года.



Если Вам кажется, что Ваш шкаф работает неправильно, обратитесь к представителю EuroCave.



## 9/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Высота <sup>1</sup> мм	Ширина мм	Глубина <sup>2</sup> мм	Вес без комплектации		Рекомендуемый температурный диапазон	
				Стекло	Сплошная дверь	Мин Т° (°C / °F) - Макс Т° (°C / °F)	
						Стекло	Сплошная дверь
<b>LA PREMIERE</b>							
I температура							
V-LAPREMIERE-L	1825	680	690	92	78	0-30 / 32-86	0-35 / 32-95
V-LAPREMIERE-M	1480	680	690	79	68	0-30 / 32-86	0-35 / 32-95
V-LAPREMIERE-S	960	680	690	56	49	0-30 / 32-86	0-35 / 32-95
Мульти-температурный							
S-LAPREMIERE-L	1825	680	715	92	78	12-30 / 54-86	12-30 / 54-86

Точность контроля: +/- 1°C (2°F), точность отображения: +/- 1°C (2°F).

<sup>1</sup> Высота, включая верхние петли и ножки, регулируется до средней высоты.

<sup>2</sup> Глубина, включая ограничитель в задней части шкафа для вентиляции воздуха, без учета дверной ручки

Согласно делегированному регламенту (ЕС) 2019/2016 Европейской комиссии, получите доступ к данным об энергопотреблении наших приборов в базе данных EPREL, отсканировав QR-код, видимый на энергетической этикетке вашего шкафа.

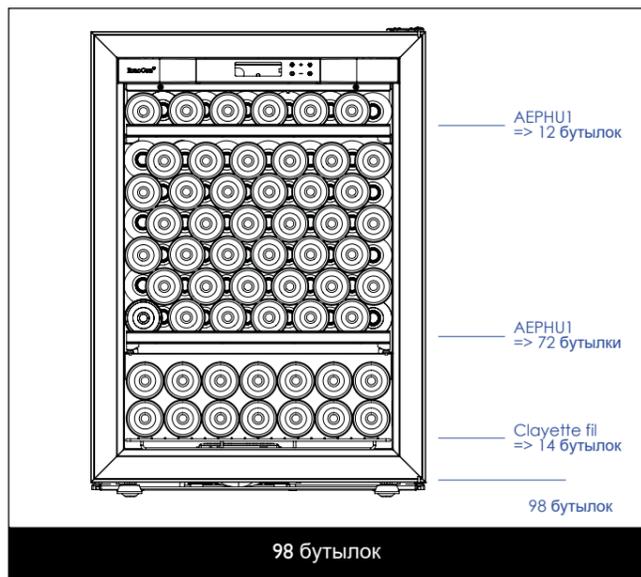


Использование стеклянных дверей может изменить характеристики вашего винного шкафа в некоторых экстремальных температурных условиях.

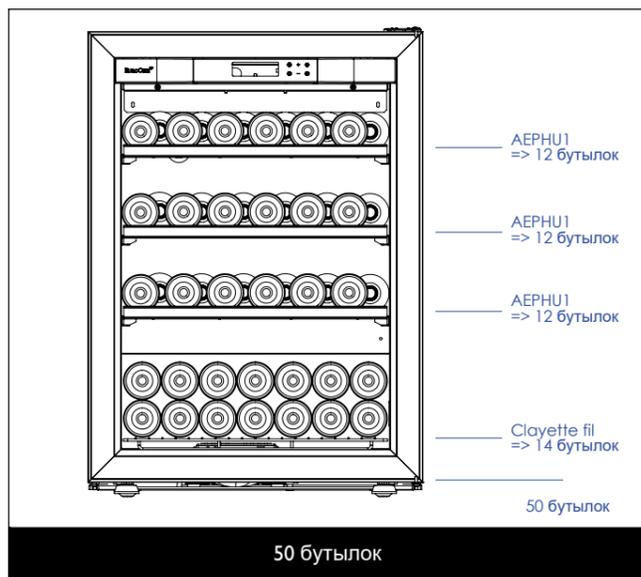




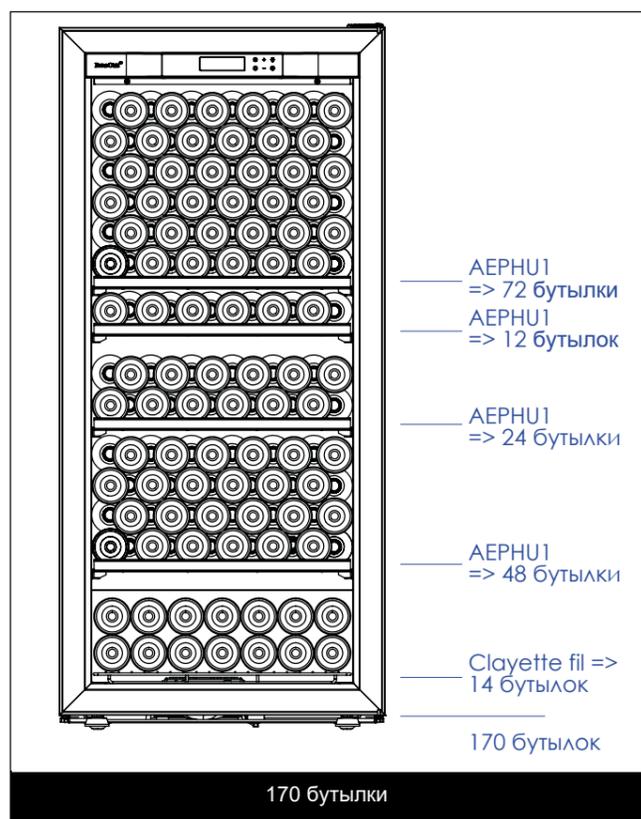
# 10/ Комплектация V-LAPREMIERE-S/ V-LAPREMIERE-M V-LAPREMIERE-S/ V-LAPREMIERE-M



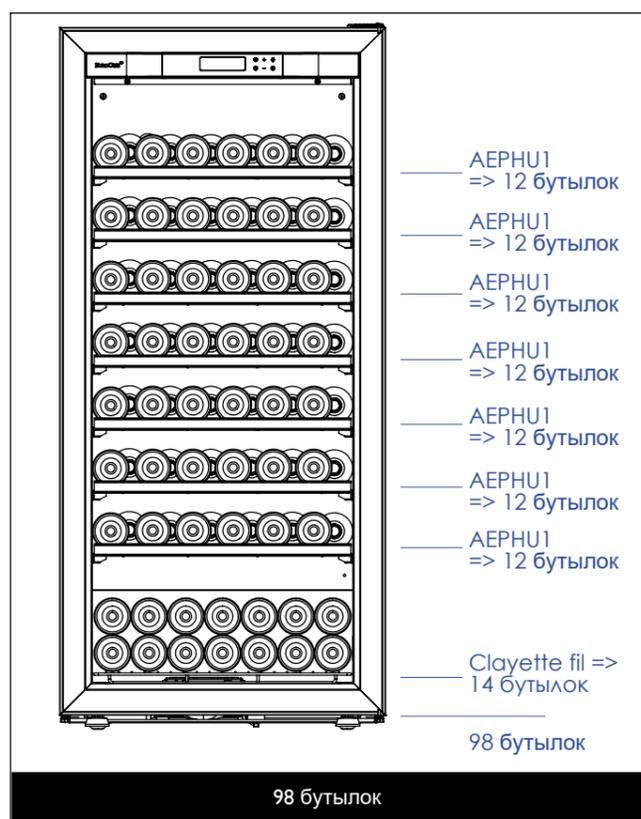
- Комбинированная -



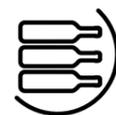
- Выдвижная -



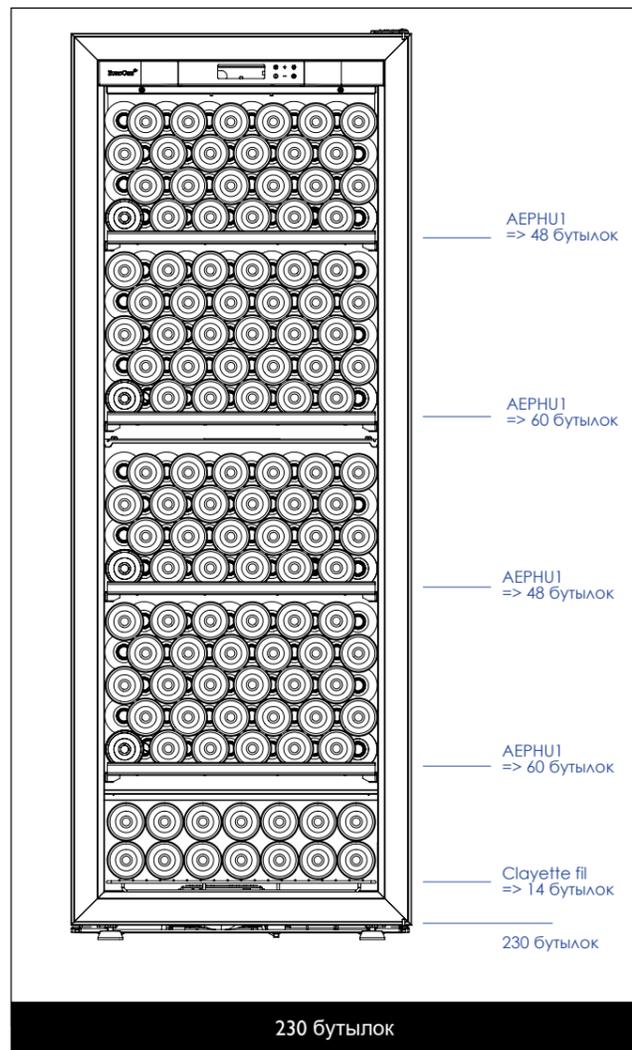
- Комбинированная -



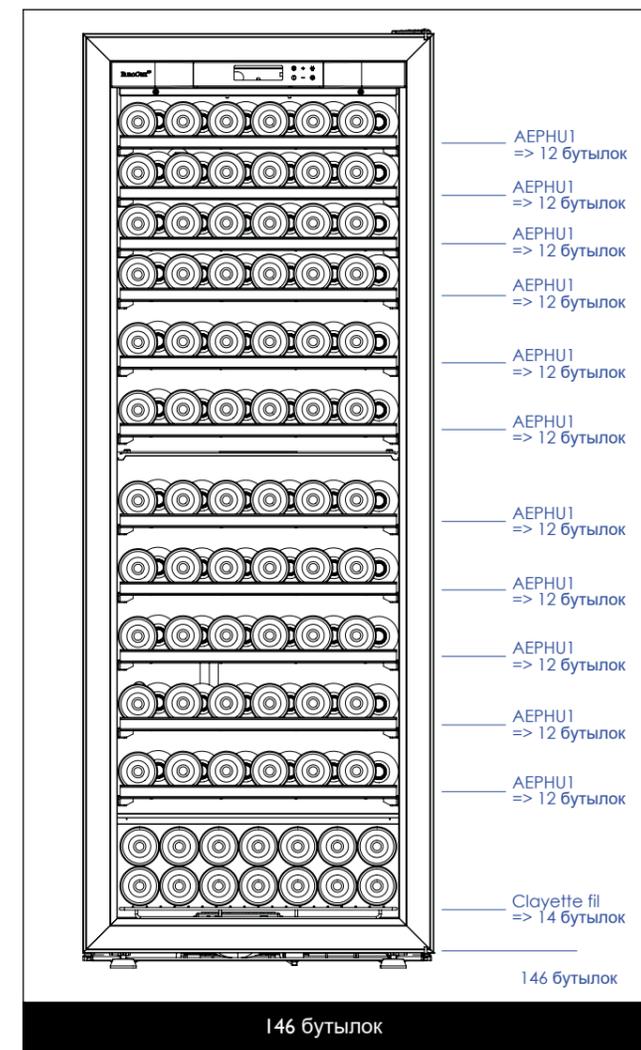
- Выдвижная -



# 10/ Комплектация V-LAPREMIERE-L Комплектация -LAPREMIERE-L



- Комбинированная -



- Выдвижная -

\*Вместимость шкафа рассчитана в заводской комплектации с использованием традиционных бутылок Бордо.

\*Вместимость шкафа рассчитана в заводской комплектации с использованием традиционных бутылок Бордо.



